

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 45 (1958)  
**Heft:** 4: Bauen in Israel

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

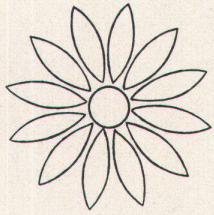
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

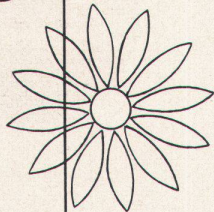
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



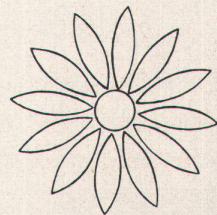
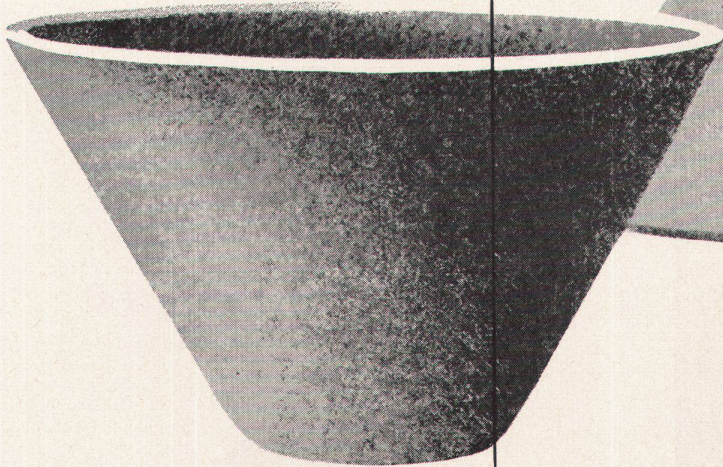
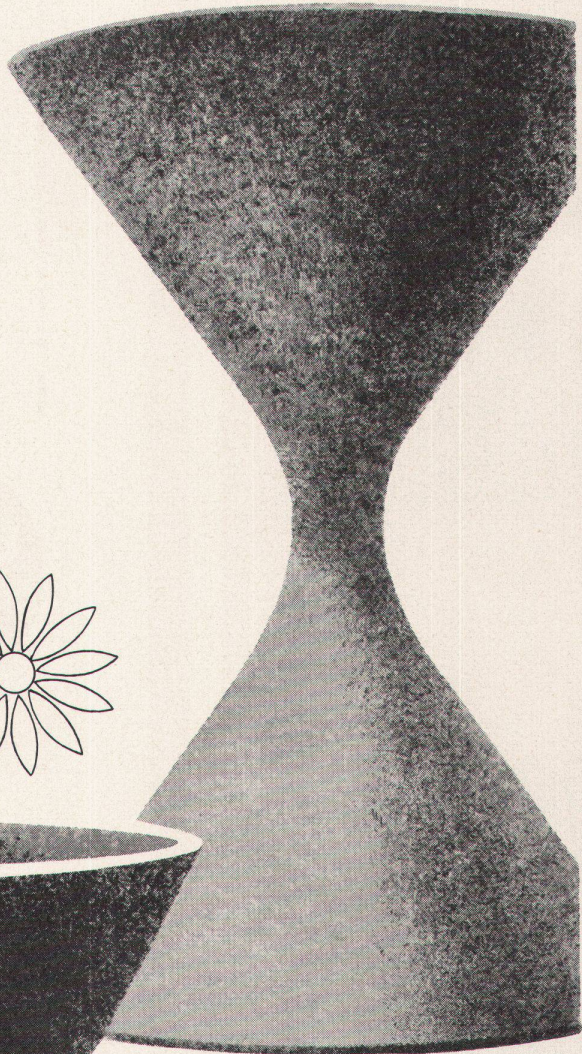
Einen Gartenschmuck bilden die neuen »Eternit«-Pflanzenbehälter. Moderne und ansprechende Formen aus dem unverwüstlichen Material Asbest-Zement. Praktisch, leicht im Unterhalt und wirtschaftlich. Verlangen Sie die Preisliste 11. 1

# Eternit

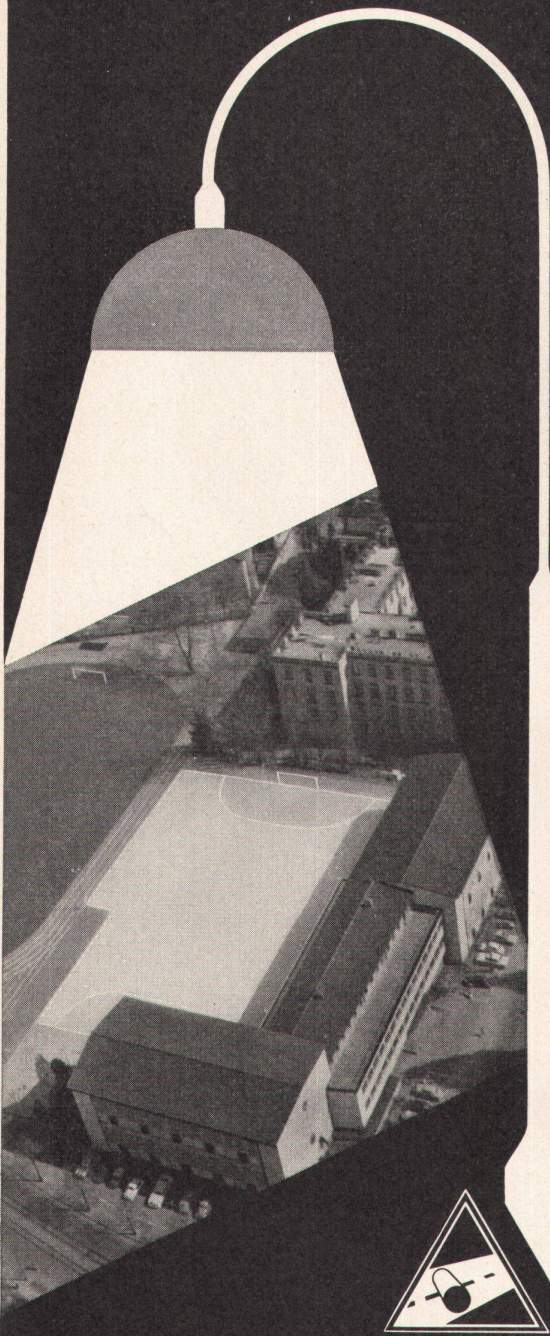
Eternit AG. Niederurnen  
Telefon 058 415 55



## Blumenbehälter



TRUEB



**KELLER-FREI & CO AG ZÜRICH**  
**STRASSEN- UND TIEFBAUNTERNEHMUNG**  
**HOFWIESENSTR. 3 POSTHAUS SCHAFFHAUSERPLATZ**  
**TEL. (051) 28 94 28 GRÜNDUNGSJAHR 1895**  
**SPORTANLAGEN IN VOIGT'S ROTGRAND**

**Natürlich,  
 mir händ halt  
 immer  
 schön  
 warm!**



Ruchti-Foto-Grafic

**ELCO-**  
 Oelfeuerungen  
 sind jederzeit  
 startbereit und  
 heizen sauber und  
 sparsam!



**ELCO** — 30 000 Anlagen  
 im Betrieb, 30 Jahre Er-  
 fahrung, 100prozentiges  
 Schweizerfabrikat, einzig-  
 artiger Kundenservice.

Wir übergeben Ihnen gerne  
 unverbindlich unser Prospekt-  
 material!

**Looser & Co.**  
 Militärstraße

**Zürich**  
 Telephon (051) 25 07 51



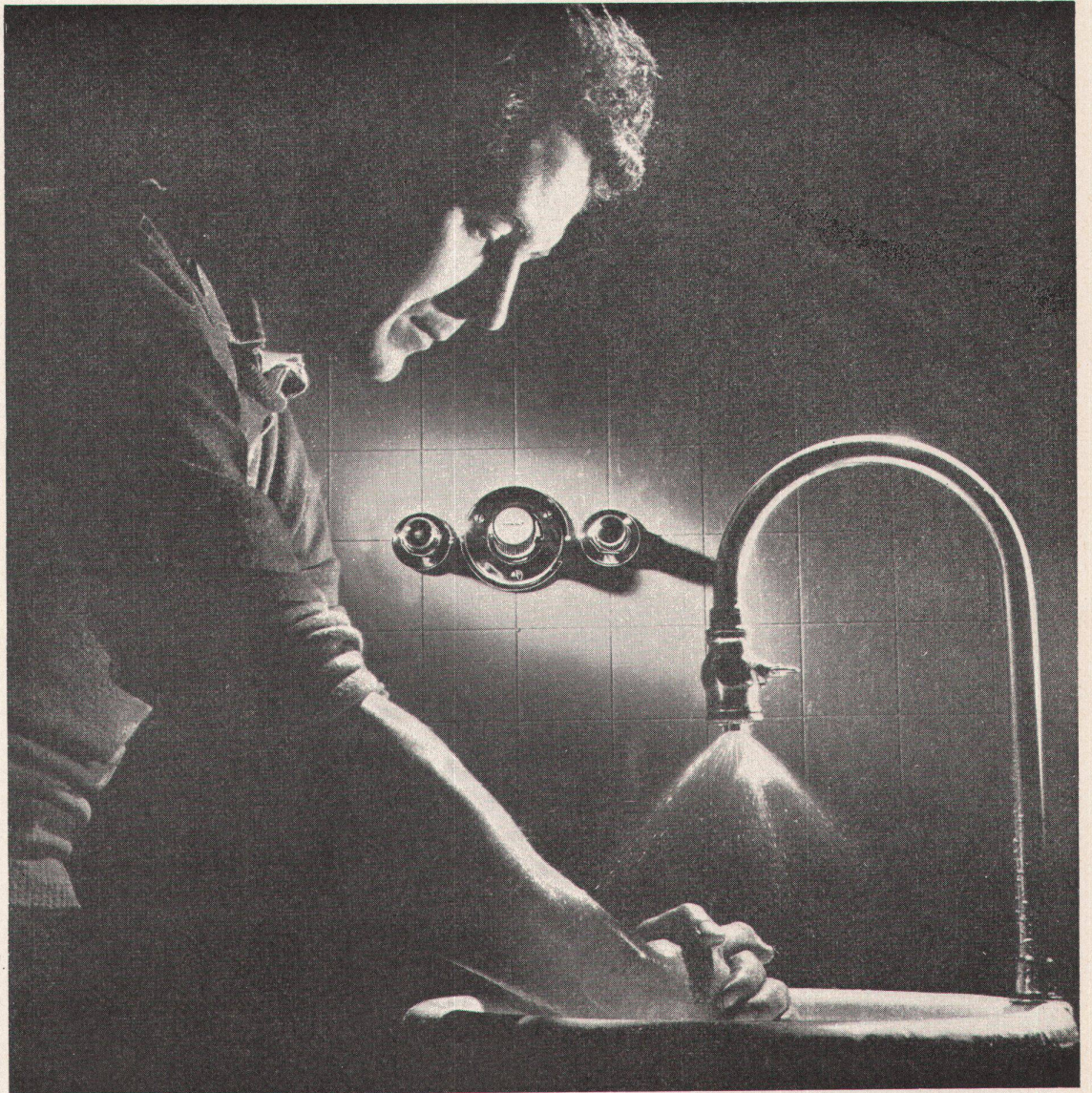
**SPEED KING**

Farben für alle Mehrfarbendrucke

AMERICAN COLORS



BERN, Federweg 22, Tel. (031) 9 48 33/ 34



## Bessere Werkwaschanlagen – bessere Stimmung

*“So! Die Arbeit wäre getan. Leonard Thermostat-Sicherheits-Mischbatterien jetzt in allen Waschräumen: Die Leute können sich nun in fliessendem, warmem Wasser waschen; brauchen sich nicht mehr mit zwei Wasserhähnen herumzuschlagen und sich über schmutzige Waschbecken zu ärgern!”*  
Sie sparen Wasser, Heizmaterial und Installationskosten und bieten Ihren Leuten dennoch genügend

warmes Wasser zum Waschen am Ende des Arbeitstages. Wie das möglich ist? Indem Sie Leonard Thermostat-Sicherheits-Mischbatterien einbauen. Leonard mischen *automatisch* Heiss- und Kaltwasser und liefern warmes Wasser in der gewünschten Temperatur. Leonard sind in Fabrikwaschräumen leicht zu installieren und werden für Waschbecken, Waschfontainen und Duschanlagen verwendet. Leonard verleihen dem Waschraum eine moderne Note, sparen Wasser und reduzieren Ihre Heizmaterialrechnung.

Verlangen Sie bitte Prospekt Nr. ZK/69

**WALKER, GROSWELLER**  
& CO. LTD.  
CHELTENHAM ENGLAND

**FILIALE: ANKERSTRASSE 61, ZÜRICH 4**  
Telephon (051) 25 38 38  
FILIALEN UND VERTRETUNGEN IN 28 STAATEN



MASCHINELLE ERDARBEITEN

«EVERPLAST»-BELAG FÜR

TURN- UND SPORTPLÄTZE

BEGRÜNUNG

NATURSTEINARBEITEN

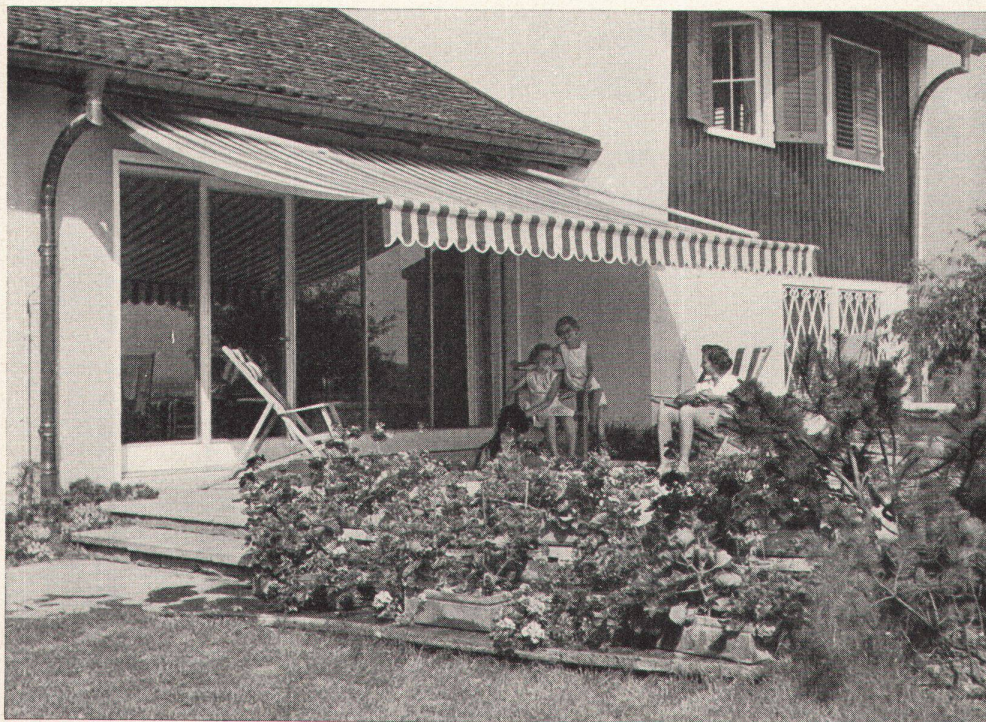
BEPFLANZUNG AUS

BAUMSCHULE

AM KEMPTWEIHER

*Haggenmacher Gartenarchitekt BSG Winterthur*

## SchenkerStoren



Moderne Terrassen- und Schaufenster-Beschattungen

Neuzeitliche Lamellen-Rollstoren und Raffstoren für Geschäftshäuser, Verwaltungen und Privat

Dunkelstoren für Röntgenzimmer und Projektionssäle

Spezialausführungen von der einfachsten bis zur vollkommensten Anlage

**Storenfabrik  
Emil Schenker AG  
Schönenwerd**

Filialen in:

Zürich - Basel - Bern - Lausanne -  
Luzern - Lugano - Genf - St. Gallen -  
Solothurn - Winterthur

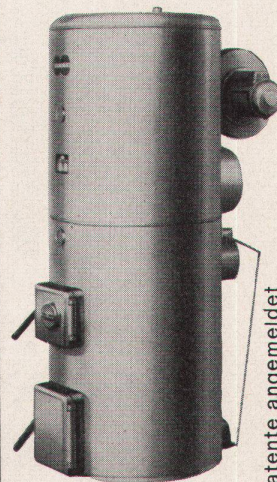
Aufzüge- und  
Elektromotorenfabrik  
Schindler & Cie. AG  
Ebikon / Luzern

In  
hohen  
Häusern  
fahren  
schnelle  
Schindler  
Lifts



Alle Wünsche  
nach sparsamer  
Heizung und immer  
billigem reichlich-  
em Heisswasser  
im Eigenheim,  
Mehrfamilienhaus,  
Hotel, Betrieb usw.  
erfüllt

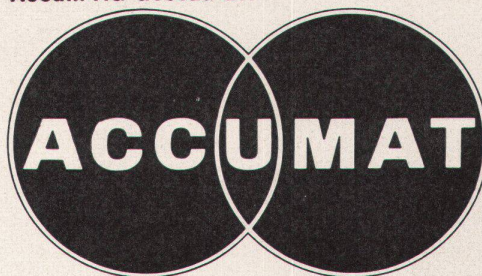
der  
neue  
Heizer



Patente angemeldet

Der universelle  
Wärme-  
Generator  
für  
Zentralheizung  
und  
Heisswasser

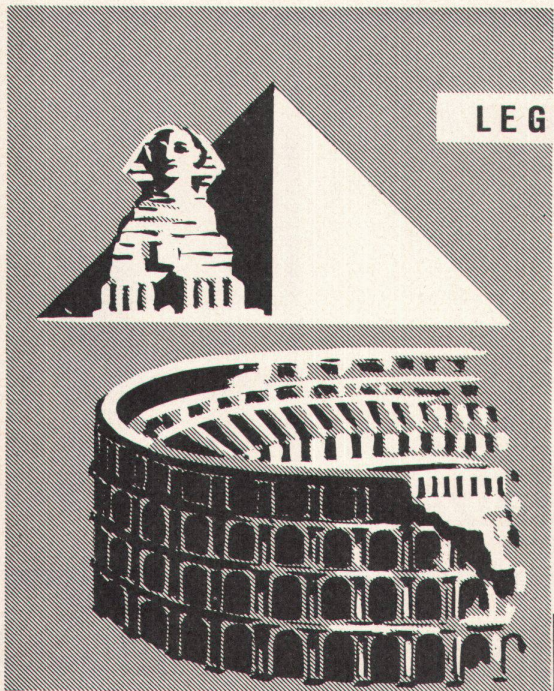
Accum AG Gossau ZH



Der Accumat löst ein aktuelles Problem für  
moderne Bauten, ist **universell**, weil er **ohne  
Umstellung** sowohl Oel als feste Brennstoffe  
verfeuert und Papier- und Holzabfälle ver-  
brennt.

Betriebssicher, sehr wirtschaftlich, fast ge-  
räuschlos. Hoher Komfort durch die halb-  
oder vollautomatischen **Accumat-Sicher-  
heitssteuerungen**.

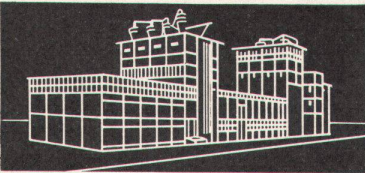
MUBA: Halle 13, Stand 4715



## LEGIONEN VON SKLAVEN

mußten vor Jahrtausenden die massigen Steinblöcke herbeischleppen, um die Pyramiden, Arenen und Monumentalbauten des Altertums zu errichten; sie selbst aber wohnten in elenden Höhlen und Hütten. Das Hauptanliegen unserer Zeit ist nicht die Fassade, sondern die Gewährleistung optimaler Lebensbedingungen. Im Vordergrund steht der Schutz gegen den Lärm, beste Ausnutzung von Luft und Licht. Die Mittel, mit denen diese Ziele verwirklicht werden, sind nicht mehr traditionell gebunden, sondern wir sind uns gewohnt, uns stets der neuesten Errungenschaften der Technik zu bedienen. Eines davon ist bestimmt der BAUKORK.

# bau-kork



Werk in Steinhausen ZG

Verkaufsbureau:

Zürich, Gotthardstr. 61

Tel. 23 80 12

Ständige Ausstellungen: Baumesse Bern, Gurtengasse 3 - Schweizerische Baumuster-Zentrale, Börsenblock, Zürich

|                        |                  |   |
|------------------------|------------------|---|
| <p>Plexi 7563/U 40</p> | <p>7625</p>      | <p>3005</p>   |
|                        | <p>5902</p>      | <p>11375</p> <p>Plexi O 6491/U 40</p>   |
|                        | <p>Glas 4203</p> | <p><b>Steiner &amp; Steiner AG Basel</b><br/>Beleuchtungskörperfabrik Tel. 061/22 97 02</p> |

**Jeder Tag bringt  
Wärmeprobleme –  
wir lösen sie**



Jede Tätigkeit kennt einen idealen Wärmebereich. Noch nie wurde es dem Menschen so leicht gemacht, diesen Wärmebereich zu erlangen. Noch nie auch ließ sich die Raumheizung so sauber und rationell gestalten – in einer Weise, die den formalen Anliegen des Architekten weiten Spielraum läßt. An der Entwicklung der Wärmetechnik war und ist unser Unternehmen maßgebend beteiligt. Wer heute als Bauherr, Fabrikant, Architekt oder Ingenieur unter vielen Heizsystemen zu wählen hat, dem vermittelt Sulzer die umfassende Erfahrung seiner Spezialisten. Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur/Schweiz.

**Wärmetechnik heute:**

**SULZER**

## Wärmetechnik heute: Sulzer-Industrieheizung



Heißwasserbeheizte Braupfannen in einer Bierbrauerei

Dieses ausgedehnte Gebiet umfaßt die gesamte Wärmeerzeugung, -verteilung und -speicherung in Industrie- und Großanlagen sowie den Anschluß von Gebäudeheizungen, Maschinen und Apparaten an den Wärmeträger.

In zahlreichen Fällen bedient man sich des Heißwassers, das sich durch sparsamen Betrieb und gute Reguliermöglichkeit auszeichnet. Sulzer-Heißwasseranlagen sind wirtschaftlich und sicher.

### Unser Arbeitsprogramm

Warmwasser- und Heißwasserheizungen, Strahlungsheizungen, Hochtemperatur-Strahlungsheizung.

Industrielle Wärmeerzeugung und Wärmeversorgung, Fernheizungen, Elektroheizungen, Warmwasserbereitung, Abwärmeverwertung, schmiedeeiserne Sulzer-Taschenkessel für Heißwassererzeugung und größere Zentralheizungen.

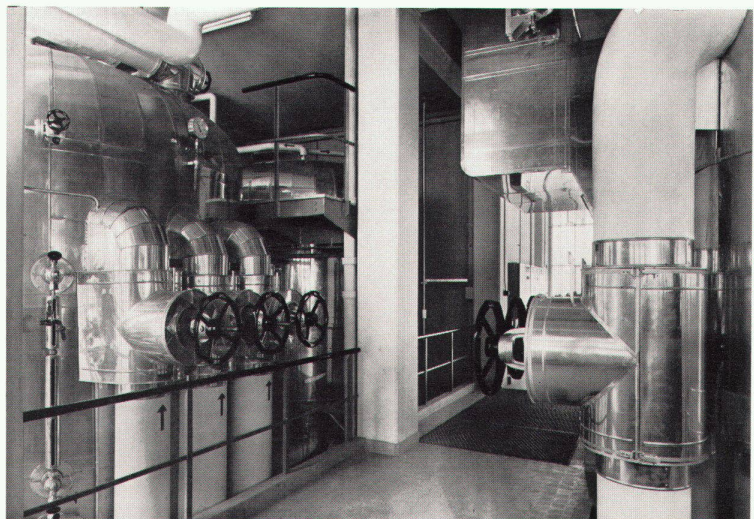
Lüftungs- und Klimaanlage für Komfort und Industrie. Luftheizungen und Luftkühlung. Anlagen für Entnebelung und Trocknung. Wärmepumpen in Verbindung mit heiz- und lufttechnischen Anlagen.

### Filialen in

Aarau, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, Solothurn, St. Gallen, Zürich. Schwestergesellschaft in Basel: AG. Stehle + Gutknecht.



Sulzer-Taschenkessel zur Erzeugung von Warm- und Heißwasser



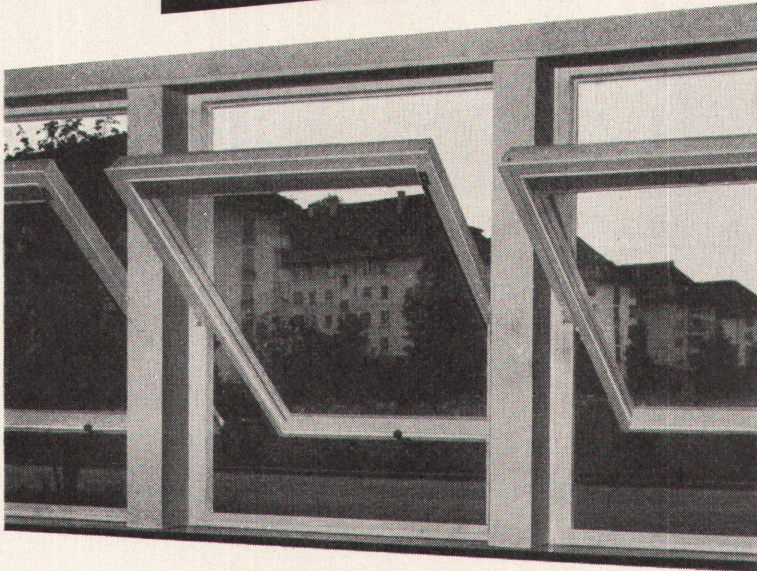
Heißwasserspeicher und Kaskadenkondensator in einer Fabrik

# SULZER

S

Zu  
jedem  
Schwingflügel-  
Fenster

das überlegene, patentierte  
Schwingflügelbeschläge SWING



Schweizer Qualität. Seit Jahren praktisch bewährt. Erstklassige Referenzen. Unerreicht wenig Einlassarbeit.

Fast vollkommene Eigenbalance durch Drehpunktwechsel. Einstellbare Bremswirkung im ganzen Drehbereich. 3 Rasten bei 0—38°, 63 und 84°. Fünfpunkt-Zentralverschluss. Formschön, gediegen, unauffällig. Zwei Ausführungen: Für Fenster mit Lamellenstoren zwischen den Scheiben oder aussen. (Isolierglas). Preisgünstig, bei schwerer, bewährter Qualität. Lieferung durch den Fachhandel.

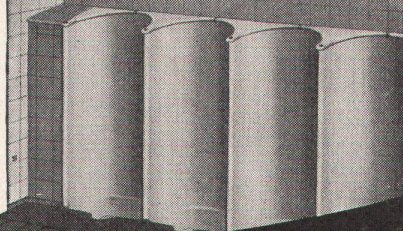
Verlangen Sie Prospekte und Referenzen durch die Hersteller



V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG Solothurn Telephone (065) 2 38 76

**Ernst URINOIRS**

Einfache Reinigung  
Ohne Wasserspülung  
geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren



**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**  
Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

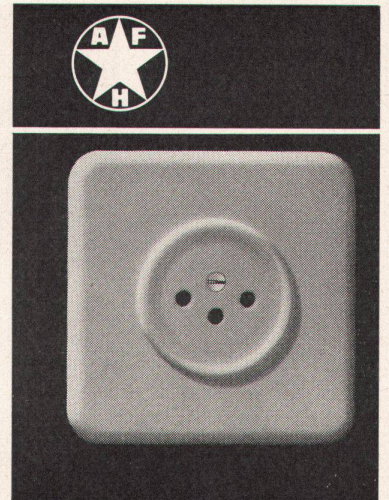
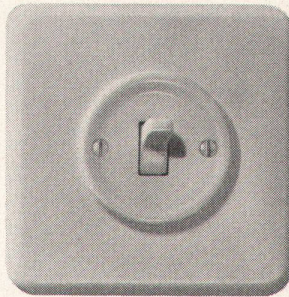
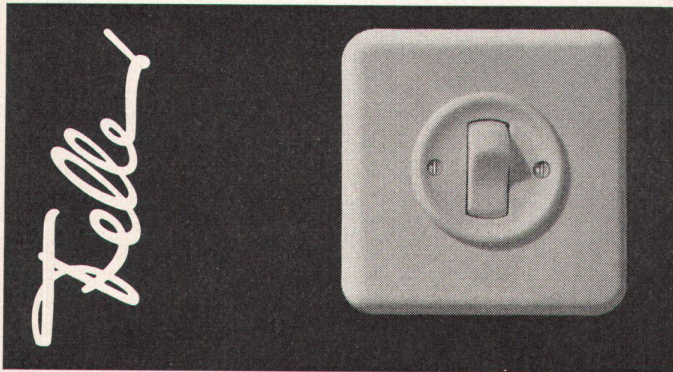


Moderne  
Beleuchtungskörper  
für Wohnraum,  
Haus und Büro

**MAX BÄNNINGER ZÜRICH 50**  
NANSENSTR. 1 TEL. (051) 46 68 79/48 28 41 POSTFACH 169



Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage  
Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate



## Tapeten A.G.

ZÜRICH FRAUMÜNSTERSTR. 8  
ECKE BÖRSENSTR./STADTHAUSQUAI  
TELEPHON 25 37 30  
POSTCHECK VIII 657

TAPETEN - VORHÄNGE - WANDSTOFFE - INNENDEKORATION

29. März 1888 — 29. März 1958

# 75 Jahre

## Sponagel + Co. Zürich

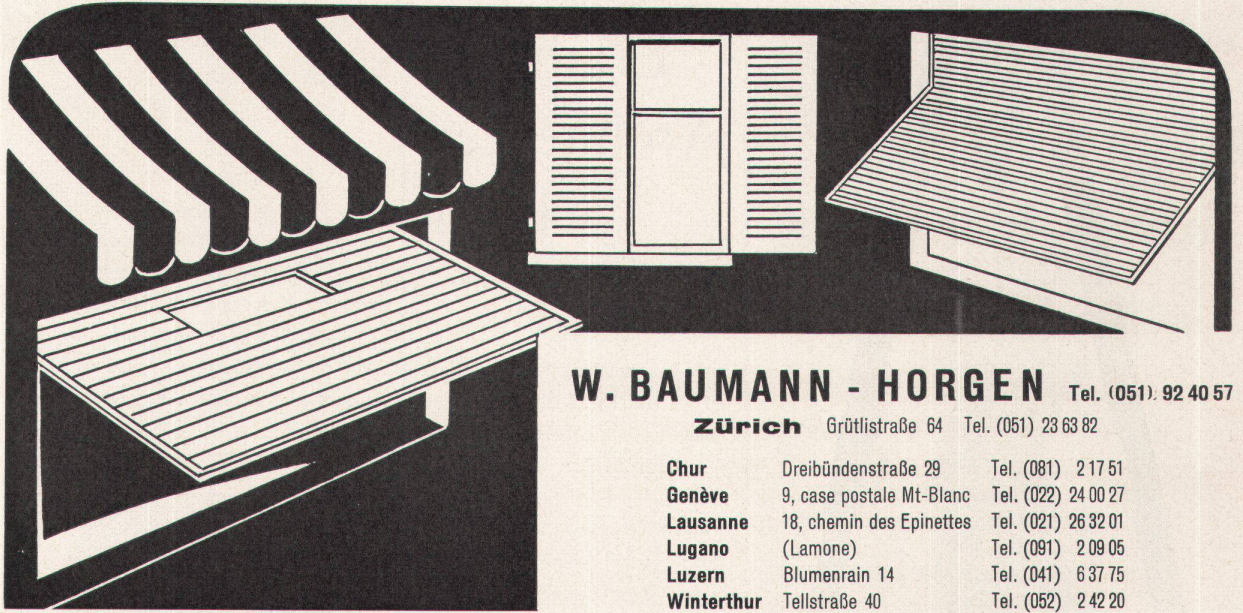
Baumaterialien, Bauspezialitäten  
Boden- und Wandplatten



Wo werden PERSTORP-PLATTEN verwendet? Als Wand- und Tischbeläge in Wohnungen, in Arbeits- und Verkaufsräumen, in Schulen, Anstalten und Spitälern, in Hotels und Restaurants usw. PERSTORP-PLATTEN – in 40 verschiedenen Farben und Dessins lieferbar – bieten als Beläge und für die Innendekoration unerschöpfliche Verwendungsmöglichkeiten.

Generalvertreter für die Schweiz:  
Jos. Jaecker & Co., Rümlang ZH, Tel. (051) 938 222

**PERSTORP – eine einmalige Anschaffung**  
**PERSTORP – in der halben Zeit gereinigt!**



**W. BAUMANN - HORGEN** Tel. (051) 92 40 57  
**Zürich** Grütlisstraße 64 Tel. (051) 23 63 82

|                   |                          |                     |
|-------------------|--------------------------|---------------------|
| <b>Chur</b>       | Dreibündenstraße 29      | Tel. (081) 2 17 51  |
| <b>Genève</b>     | 9, case postale Mt-Blanc | Tel. (022) 24 00 27 |
| <b>Lausanne</b>   | 18, chemin des Epinettes | Tel. (021) 26 32 01 |
| <b>Lugano</b>     | (Lamone)                 | Tel. (091) 2 09 05  |
| <b>Luzern</b>     | Blumenrain 14            | Tel. (041) 6 37 75  |
| <b>Winterthur</b> | Tellstraße 40            | Tel. (052) 2 42 20  |

**ROLLADEN - JALOUSIEN - KIPPTORE - SONNENSTOREN - LAMELLENSTOREN**



**Publico**

Technical drawings showing dimensions:  
 - Top view: 48 (width), 42 (inner width), 16 (height)  
 - Side view: 45 (width), 13 (height), 5 (depth), 1 1/4" (drain diameter)

**Der neue Waschtisch aus rostfreiem Stahl**

hygienisch, formschön, schlag- und bruchfest. Besonders geeignet für Schulhäuser, Kinder-, Ferien- und Altersheime, Anstalten, Spitäler, Kasernen, Fabriken, Werkstätten und öffentliche Toiletten.

Mit festem Siebventil 1 1/4" . . . . . Fr. 145.—  
 Stopfenventil 1 1/4" mit Überlauf . . . . . Fr. 165.—

**Belinox** / **F. Loertscher & Co. Stetten-Aargau**

Spezialfabrik für rostfreie Stahlwaren - Telephon 056 / 33821



## Erfahrene Architekten wissen,

dass Frauen praktisch veranlagt sind und alles schätzen, was ihre Hausarbeit erleichtert. Darum darf im modernen Haushalt auch die vollautomatische Waschmaschine Elida nicht fehlen. Die robuste Konstruktion mit der narrensicheren Schaltung schützt vor unerfreulichen Störungen.

In über 35 000 Schweizer Häusern steht eine Elida und arbeitet zur vollen Zufriedenheit ihrer Besitzer.

Denken Sie bei Ihrem nächsten Projekt auch daran?

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere ausführlichen Prospekte und orientieren Sie über unsere eigene, in der ganzen Schweiz tätige Service-Organisation. Auf Wunsch auch Besuch durch unsere fachkundigen Vertreter.

# ELIDA

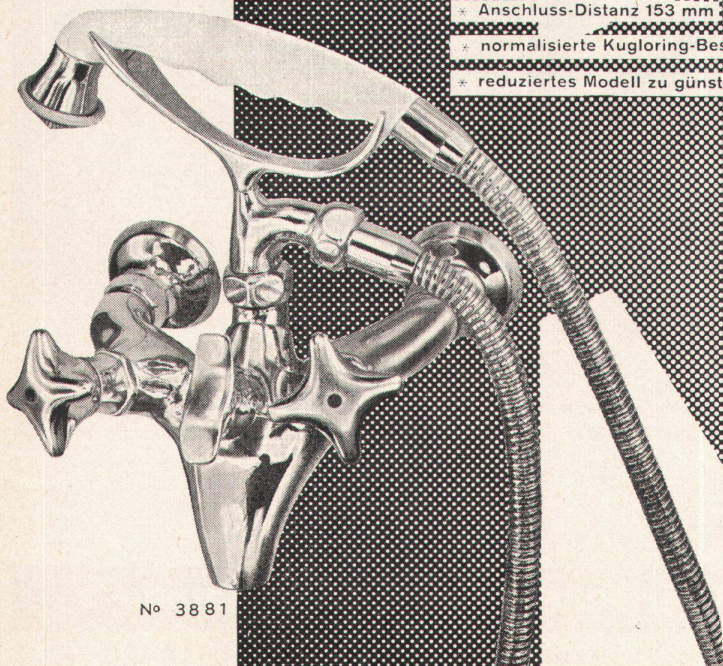
AG. für Technische Neuheiten  
Binningen-Basel

Abt. Elida-Waschmaschinen  
Tel. (061) 38 66 00

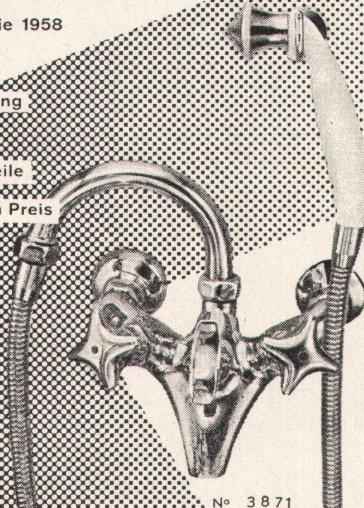
## Ein weiteres Glied der Kugloring-Serie

Elegant geformt und harmonisch in der Linienführung: die neue Kugler-Badebatterie 1958

- \* neuartige Konstruktion mit der bisherigen bewährten Kipp-Umstellung
- \* Anschluss-Distanz 153 mm
- \* normalisierte Kugloring-Bestandteile
- \* reduziertes Modell zu günstigerem Preis



No 3881



No 3871

# KUGLER

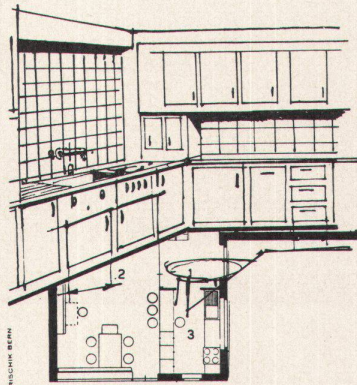
581

Metallgießerei + Armaturenfabrik AG

Genève-La Jonction, tél. 022/24 72 35

Zürich, Neumühlequai 32-34, tél. 051/26 47 42

## Der Architekt als Schöpfer ...



Niedergösgen SO  
Tel. 064 314 63

braucht Mitarbeiter, die fähig sind, seine Ideen zu verwirklichen. Im Küchensektor heisst es den Spreu vom Weizen sondern. Küchenbau ist ein junges Gewerbe. «Spezialisten» schiessen wie Pilze aus dem Boden. Auf wen ist Verlass?

BONO spezialisierte sich auf Küchen als dieses Gebiet noch Neuland war. 25 Jahre unerbittliche Materialprüfung, 25 Jahre Entwicklungsarbeit und moderne eigene Werkstätten sichern BONO einen fast unaufholbaren Vorsprung.

BONO-Küchen unterscheiden sich auf den ersten Blick und besonders nach jahrelanger Beanspruchung von jeder gewöhnlichen Einbauküche.

Wenden Sie sich für anspruchsvolle Küchen nach Mass an



*Küchen von morgen*

*für Leute von heute!*



## Espagnolette

+ Patent 318,392  
DBGM 1,733,637  
« Perfekt » No. 1250,1251 mittelschwer  
« Piccolo » No. 1255,1256 leicht

### Die bewährten «Schänis»-Vorzüge:

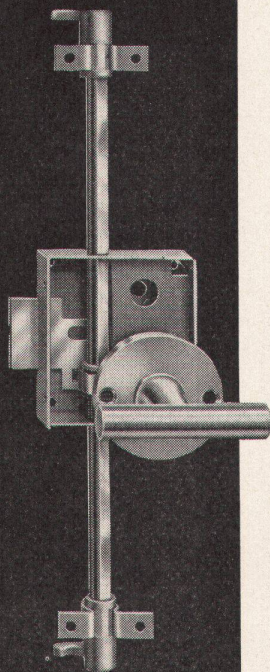
1. Rechts u. links verwendbar.
2. Verstellbar für jede Türhöhe. Stangen in fixen Längen zum Abschneiden.
3. Schlüssel mit Rundring aus zähem Temperguss. (Schlüsselform passt auch zu Möbelschloss)
4. Verschliesst dreifach. Kein Verziehen der Türe. Staubgeschützt weil Türe immer dicht schliesst.
5. Einfache Lagerhaltung.

Bezug durch den Fachhandel

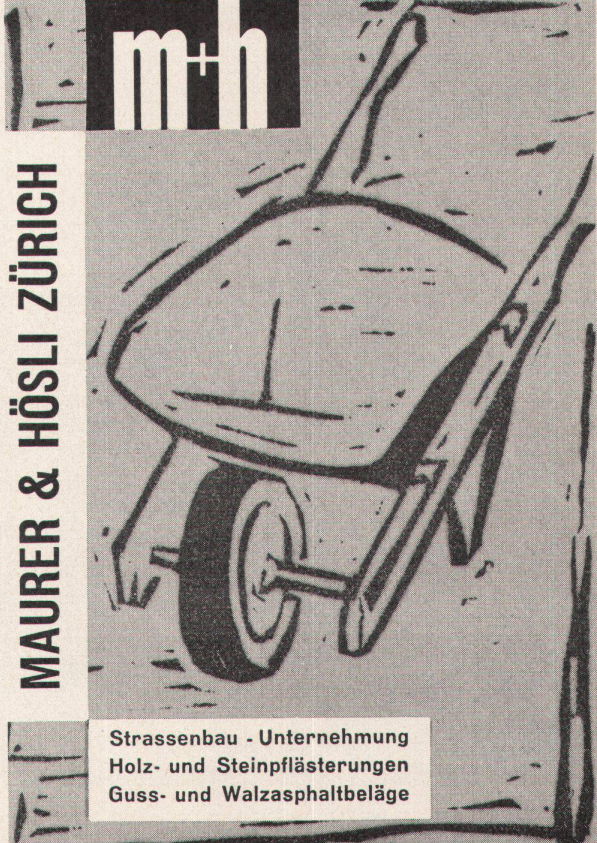
## Schlossfabrik

## Schänis

WILH. SCHULTE K. G.  
SCHÄNIS/SG



MAURER & HÖSLI ZÜRICH



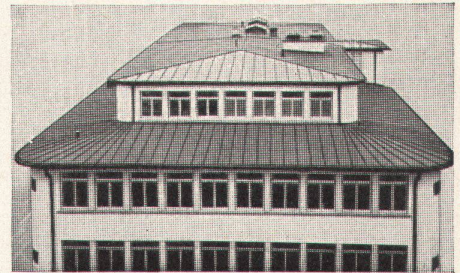
Strassenbau - Unternehmung  
Holz- und Steinpflästerungen  
Guss- und Walzasphaltbeläge



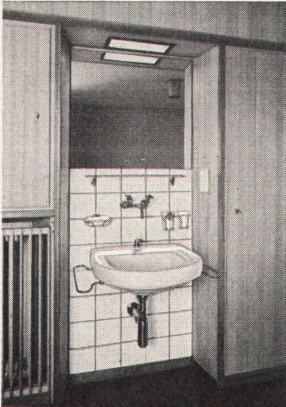
SPENGLER-SANITÄR-DACHDECKER

**GENOSSENSCHAFT ZÜRICH**

ZEUGHAUSSTRASSE 43 TELEPHON (051) 23 07 36

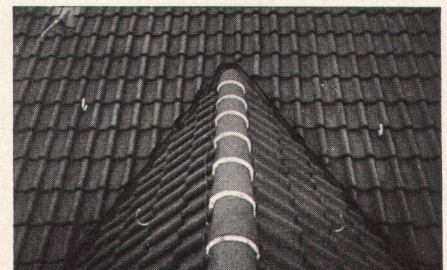


**Spenglerarbeit:** Blechdach (Kupfer)



**Sanitäre Installationen:**  
Toilettenanlage im Zimmer

Unser Grundsatz:  
**Zuverlässige Arbeit**  
bei vorteilhaften  
**Preisen**



**Dachdeckerarbeit:** Ausschnitt aus einem Ziegeldach



NOVOPAN ist die meist verkaufte Spanplatte der Welt. Die ausgezeichneten Eigenschaften ihres dreischichtigen Aufbaus, der günstige Preis und der hervorragende, kostenlose technische Dienst begründen ihren durchschlagenden Erfolg.

Die besonderen Vorteile von NOVOPAN im Möbel- und Innenausbau sind unbestritten. Über eine Million verarbeitete NOVOPAN-Platten in der Schweiz dokumentieren die Anerkennung dieses erstklassigen Produktes durch die Fachwelt.



Sitzungstisch aus NOVOPAN nur einseitig furniert  
Entwurf: M. J. Saugey, arch., Genève Ausführung: Schleer & fils, Genève

**Novopan AG, Klingnau**

Beratungsdienst

Telephon (056) 5 13 35

## Feueremallierung von Aluminium im Hochbau



- Absolut witterungsbeständig
- Garantiert licht- und farbecht
- Keine Unterrostungsgefahr
- Hohe Schlagfestigkeit
- Geringes Gewicht
- Praktisch keine Unterhaltskosten
- Praktisch alle Farben ausführbar
- Hochglanz, halbmatt und matt



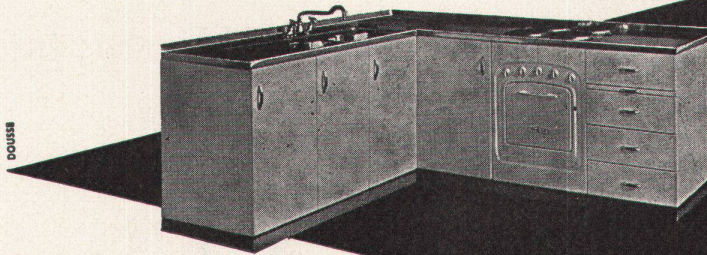
Eine Neuentwicklung der

**Emallerie Corgémont S. A., Corgémont b/Biel Tel. 032/97291**

## Moderne Küche = Blockkombination

Mena-Lux bietet Ihnen für die moderne Küchengestaltung unbeschränkte Möglichkeiten. Aus der Vielfalt der möglichen Kombinationen wählen Sie das in Größe und Anordnung passende Modell aus. Das Ganze ist genau durchstudiert, um der Hausfrau die Arbeit zu erleichtern und ihr unnötige Gänge zu ersparen. Jedes Ding, jeder Apparat befindet sich an seinem Platz: der elektrische Kochherd mit 3 oder 4 Platten, der Kühlschrank 70 Liter, der Boiler mit Thermometer, der Spültisch mit Tropfteil, die Rüstnische, die Schränke mit Tablar und der Schubladenstock. Alle diese Elemente bilden zusammen ein harmonisches Ganzes. Die Chromstahlabdeckung und die aparte Emailfarbe des Unterbaus tragen wesentlich zum äußerst einfachen Unterhalt der Kombinationen bei.

**MUBA: Halle 13, Stand 4703**



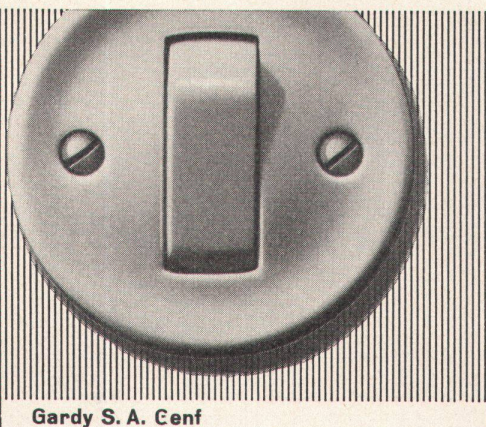
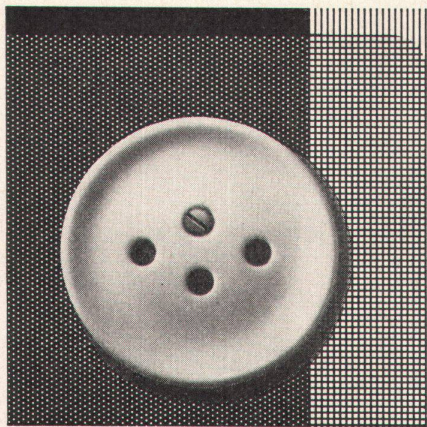
**Mena-Lux**

Auskünfte, Prospekte und Offerten  
direkt durch die Fabrik

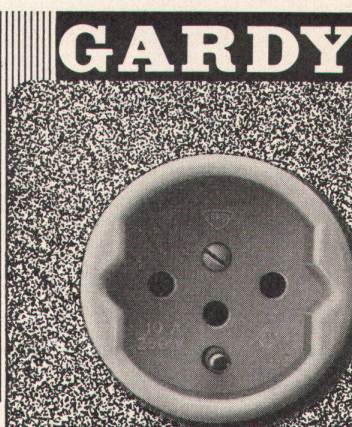
**Mena-Lux AG, Murten**

Fabrikelektrothermischer Apparate  
Emallierwerk  
vormals La Ménagère AG.

Generalvertretung:  
**ELEKTRO-MATERIAL AG**



Gardy S. A. Genf



**GARDY**



**JOHNS-MANVILLE BODENBELÄGE**

**ASPHALT-TILE + TERRAFLEX**

**BERN: FLACHDACH- & TERRASSENBAU AG**

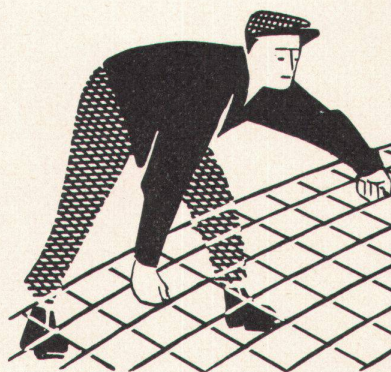
Marktgasse 37

Tel. (031) 23989

**ZÜRICH: SPONAGEL & CIE.**

Sihlquai 139-143

Tel. (051) 427600



Mit profilierten

**PERFEKT**

Armierungsnetzen

Pat.

10 x raschere Ver-  
legearbeit!

Mehr als 50% Gewichtersparnis  
Ausführlicher Katalog mit Berech-  
nungstabellen durch:

**EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte

Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 332550

Zweigbetrieb Basel:

Ob. Rebgasse 40 Tel. 324592



**BELCO SANITÄRE APPARATE**

**WEISS UND FARBIG**

(Aufnahme aus unserer Ausstellung)

**belco**

**Sanitäre Apparate AG. Zürich**

Stauffacherquai 42, Tel. (051) 238660



**Einladung** zur freien  
Besichtigung der permanenten

## Baufach-Ausstellung in Zürich

Talstraße 9 (Börsenblock, vis-à-vis Hotel Baur au Lac), Tel. 237688

**Über 1100 beteiligte Firmen aus der ganzen Schweiz**

Gratiszustellung des Ausstellungskataloges  
Herausgeber des Baufach-Marken-Registers

**Schweizer Baumuster-Centrale Zürich**

Geöffnet von 8.30-12.30 und 13.30-18.30  
Samstag bis 17.00. Sonntags geschlossen.

## MARMORWERK BASEL

AKTIENGESELLSCHAFT

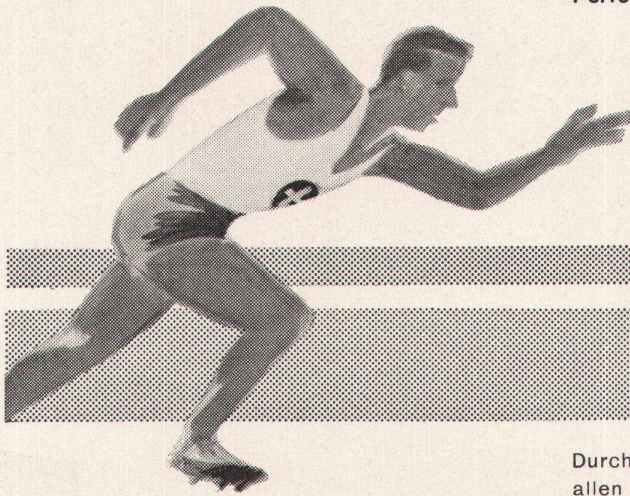
REINACHERSTR. 261, BASEL-DREISPITZ TEL. 061/34 68 33

### SÄMTLICHE NATURSTEINARBEITEN

WIE FASSADENVERKLEIDUNGEN, TREPPEN, BÖDEN

ALTARE, GRABDENKMÄLER, CHEMINÉES USW.

## Schneller Start - Sofort Licht durch das neue Knobel-Ferroprofil Schnellstartgerät



Bei Verwendung des Knobel-Schnellstartgerätes haben Sie praktisch nach Aufdrehen des Schalters Licht, da dieses Gerät die Fluoreszenzlampe innert **weniger als einer Sekunde** auf schonungsvolle Art zündet.

Dieses Gerät besitzt dazu die bekannten Eigenschaften unseres **Perfektstart-Gerätes!**

- Sichere Zündung bis  $-20^{\circ}\text{C}$
- Flackerfreie Zündung
- Wesentlich höhere Lampenlebensdauer
- Keine Starterstörungen
- Absolut brummfrei und daher besonders geeignet für Büros und Wohnräume
- Keine Radiostörungen

**KNOBEL**  **ENNENDA**

Elektro-Apparatebau

F. Knobel & Co. Ennenda GL, Telephon (058) 5 28 55

Verkaufsbüro Zürich, Limmatstrasse 73, Zürich 5/31

Telephon (051) 42 88 55/56

Grösste u. älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz

Durch das neue Knobel-Schnellstartgerät wird jetzt auch eine in allen Teilen befriedigende Verwendung von Fluoreszenzlicht im **Wohnhaus** ermöglicht. Das Ergebnis einer neuen Entwicklung in der Knobel-Ferroprofil-**Vaco-Perfektstart**-Serie.

**Coupon** (zu senden an unser Verkaufsbüro  
**Postfach Zürich 31**) - Senden Sie uns unverbindlich Ihre  
Unterlagen über das neue Knobel-Schnellstartgerät.



Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

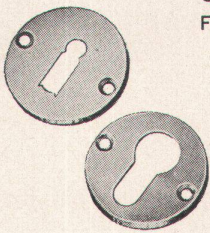
## SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

aus hochwertiger Neusilberlegierung

Erstklassige Vernicklung und Verchromung

Große Dauerhaftigkeit

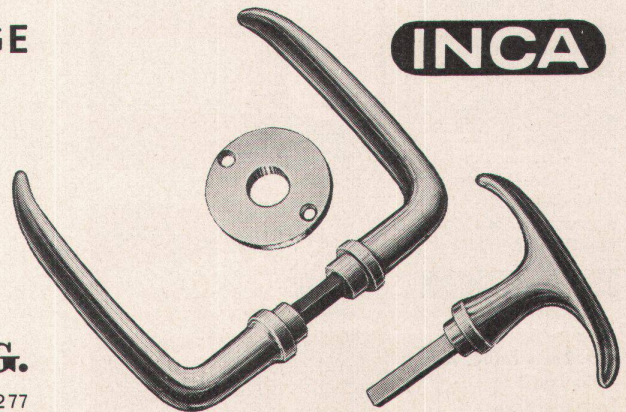
Formschöne Ausführung

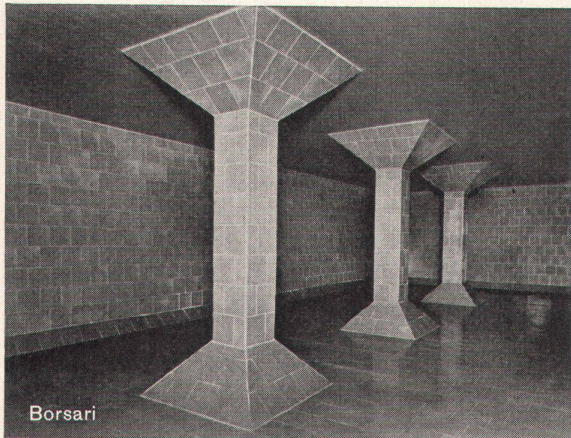


**INJECTA A.G.**

TEUFENTHAL/AARGAU TEL. (064) 38277

**INCA**





Borsari

## BORSARI HEIZÖL- UND BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf

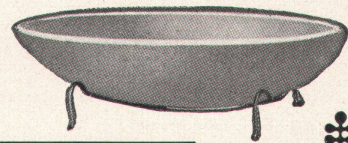
50 Jahre Erfahrung • Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion • Kein Unterhalt

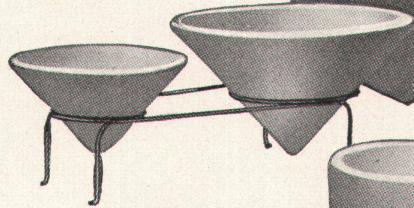
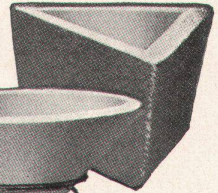
**BORSARI & CO, ZOLLIKON-ZÜRICH**

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873



**POR-o-POR  
Blumentöpfe**



**F. G. Funk Uetendorf/Be**

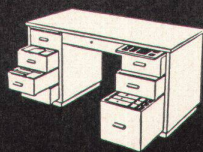
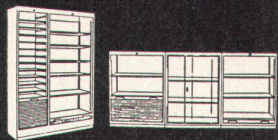


Der grosse Vorteil liegt darin, dass die Pflanzen wirklich gut gedeihen.

**Einzelmöbel  
oder komplette  
Büroeinrichtung?**

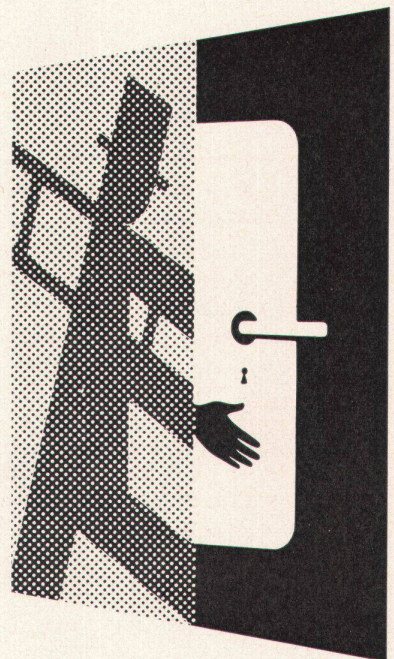
**ZEMP**

Unser Fabrikationsprogramm umfasst die Herstellung von Einzelmöbeln, aber auch von ganzen Büroeinrichtungen. Zemp-Möbel sind bekannt für ihre solide, handwerkliche Bauart, rationelle Einteilung und schöne, ausgewogene Formgebung. Verlangen Sie Prospekte. Verkauf nur durch bewährte Fachgeschäfte.



**Rob. Zemp & Cie. AG.  
Möbelfabrik  
Emmenbrücke**

**Türschoner  
aus  
Celluloid**



**Schlund & Co., Zürich-Altstetten**

Telephon (051) 523630



**Geilinger & Co. Eisenbauwerkstätten  
Winterthur**

**Schweizer Mustermesse 1958 Basel, 12.-22. April  
Halle 8a, Stand Nr. 3114**

**Von unseren Erzeugnissen zeigen wir:**

**Horizontal- und Vertikalschiebefenster aus Leichtmetall**  
(Lizenz General Bronze New York)

**Drehflügel Fenster aus Leichtmetall**

**Kipptor für Einzel- und Reihengaragen**

**Elektrohebebühnen Typ Cadet mit 1500 kg Tragkraft**

**Flumser Steinwolle  
MATTEN**

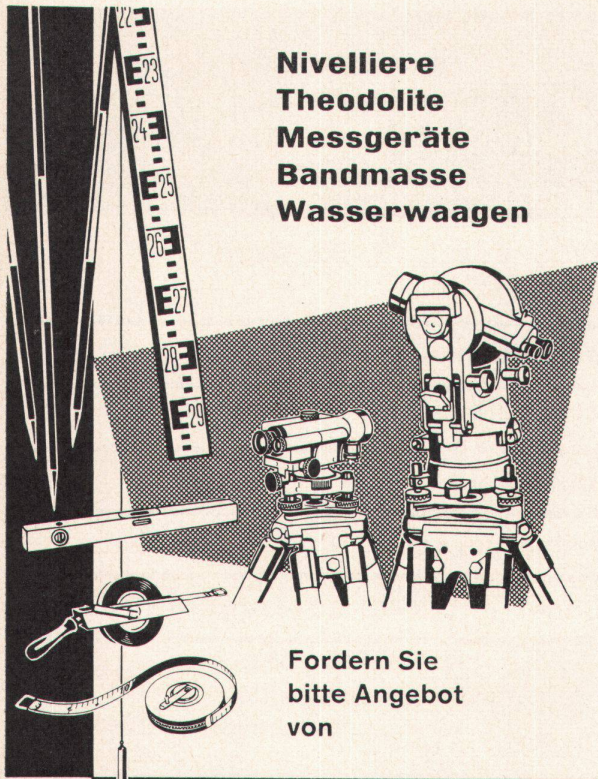
für Wärme-  
und Schallisolation.  
Feuerhemmend,  
anorganisch,  
erschütterungsfest.  
Extra-verfilzt.

Schmelzwerk  
Spoerry  
Flums SG  
Tel. (085) 83148

**GARTENLEUCHTEN**

*Baumann Koelliker*

A. G. für elektrotechn. Industrie  
Sihlstr. 37, ZÜRICH 1, Tel. 233733



**Nivelliere  
Theodolite  
Messgeräte  
Bandmasse  
Wasserwaagen**

Fordern Sie  
bitte Angebot  
von

**GRAB & WILDI AG**  
URDORF und ZÜRICH



**GARTENMÖBEL**

als Terrassenbestuhlung wirken  
vornehm und einladend.  
Ein Versuch lohnt sich!  
(Verkauf nur an Wiederverkäufer)

**Basler Eisenmöbelfabrik AG**

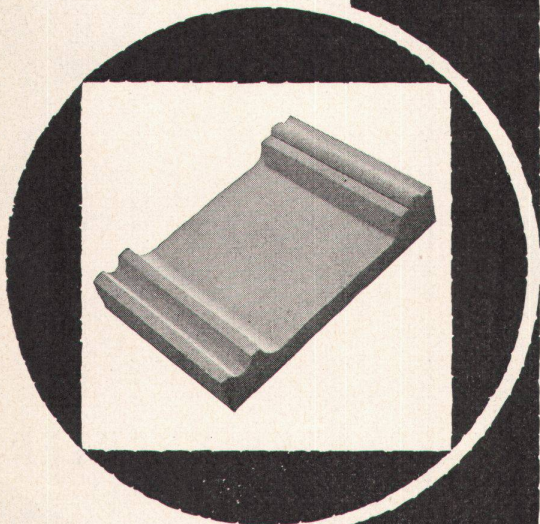
Sissach / vorm. Th. Breunlin & Co.

Telefon 85 17 91

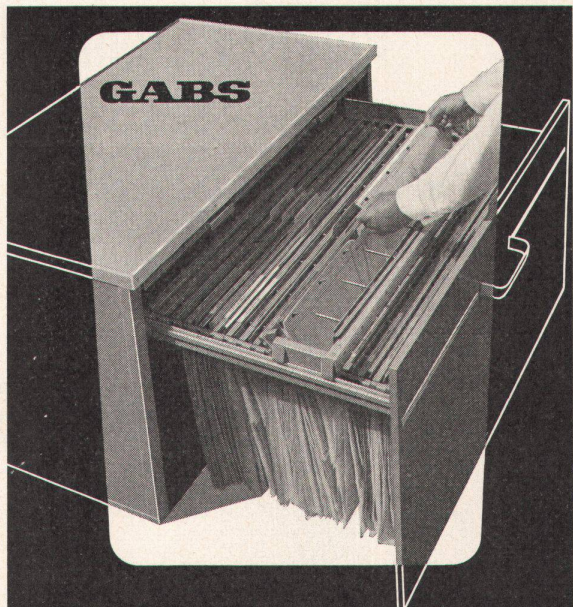


MUBA, Stand 1935, Halle 2, Galerie 2

Feuerfeste Erzeugnisse  
Steinzeugbodenplatten



**Tonwerk Lausen AG**



GABS, die bewährte Hängeregistratur für  
Zeichnungen, Pläne, Stoffkollektionen usw.

**GABS** AKTIENGESELLSCHAFT  
WALLISELLEN TEL. 051/93 25 93

Verlangen Sie Prospekt oder besuchen Sie uns an der  
Muba, Halle XI, Stand 4170

*Der Zukunft voraus...*

## **WAMSLER** **Wasch-Automaten**

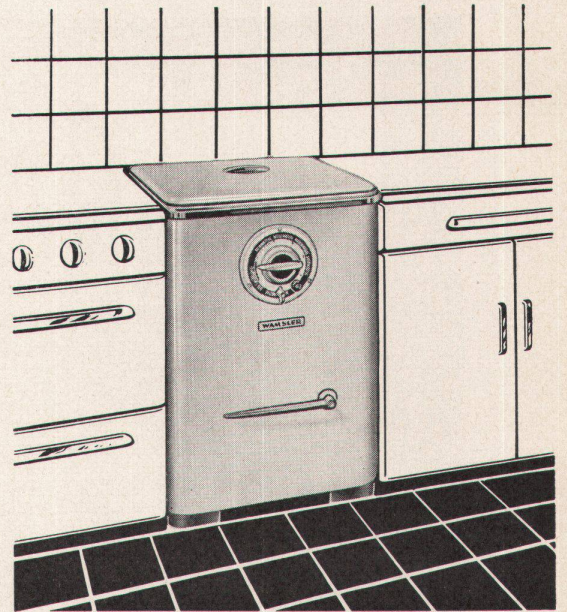
30 000fach bewährt

speziell geeignet für Ein-, Zwei- und Dreifamilienhäuser  
je nach Beheizung Fr. 1 040.- bis Fr. 1 380.-

Generalvertretung und Service:

**GEORGES FISCHER ZÜRICH 4**

Militärstraße 75    Telefon 051/27 88 07

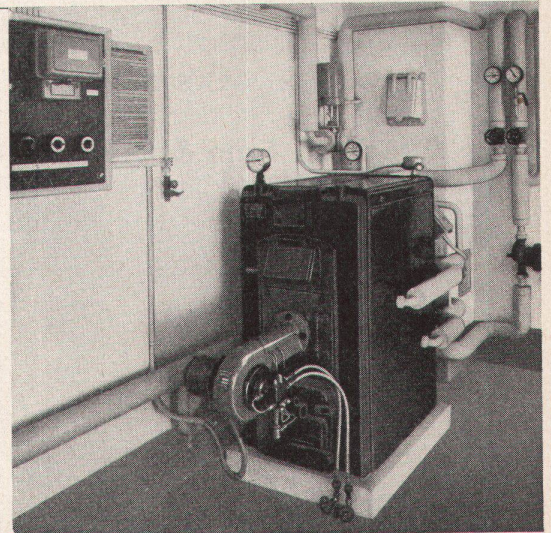


## **OERTLI** - Ölbrenner

das bestbekannte  
Schweizer Spitzenprodukt

**Ing. W. Oertli AG**  
**Dübendorf**

Telephon (051) 96 65 71



## **Neue Waschtischserien aus ARGOVIT-Porzellan**

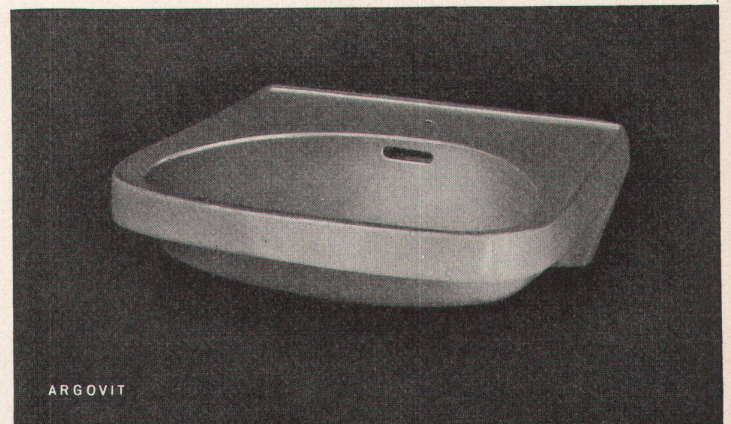
in zeitgemäßer, eleganter rechteckiger oder trapezförmiger Linie

**Modelle «MAYA» und «PIA»**

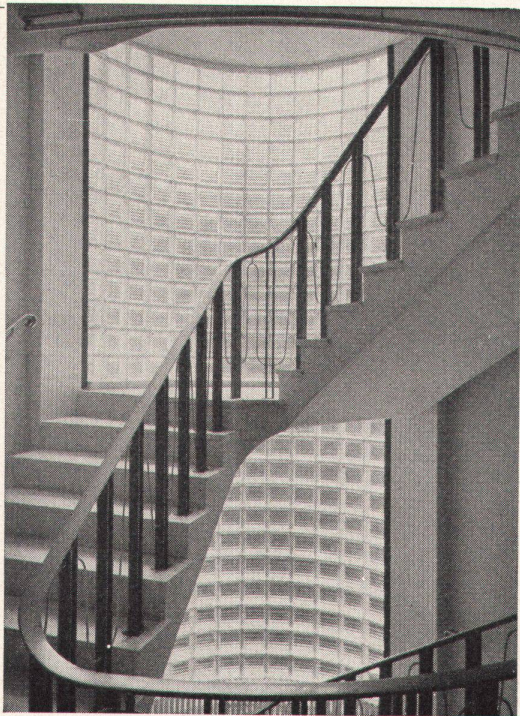
57 × 47 cm, 50 × 40 cm

Verkauf durch den sanitären Großhandel

**KERA-WERKE AG, LAUFENBURG AG**



ARGOVIT



**Moderner GLAS-BETONBAU**  
begeh- und befahrbare Oberlichter und Wände

**Quendoz, Erne & Cie., Zürich 5**

Hardturmstraße 131, Telefon (051) 42 17 30

**makaflor**

**Begriff für erstklassig  
ausgeführte Isolationen**

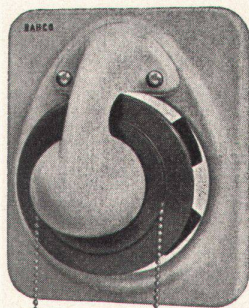
**Isolier- und Unterlagsböden  
Thermische Flachdachisolationen  
Industrieeläge  
Korodur-Hartbeton**

BERN    Telefon (031) 5 99 66 – 5 99 80

**Zur «Traumküche»  
gehört ein**



**Küchenventilator**



Er garantiert raschen Abzug der Kochdämpfe (10–20mal schneller als Fenster-Entlüftung). Dadurch weitgehendste Eliminierung der fettigen Niederschläge (Reduktion der Reinigungs- und Unterhaltskosten) und

**als größten Vorteil:**

Nähere Unterlagen durch die  
Generalvertretung:

**Walter Widmann AG  
Zürich 1**

Löwenstr. 20, Telefon (051) 27 39 96

**Nie mehr Kochgerüche  
in den Wohnräumen**

Nicht umsonst sind z. B. in 9 von 10 amerikanischen Haushaltungen Küchenventilatoren installiert. Warum soll die Schweizer Hausfrau auf diesen Mehrkomfort verzichten?

Besuchen Sie uns an der

**Schweizer Mustermesse**

Halle 3, Galerie, Stand 2363

Wir zeigen Ihnen eine reiche Kollektion  
neuzeitlicher, gediegener Lampentypen  
für Wohn- und Geschäftsräume in  
bewährter erstklassiger Ausführung.

Verkauf durch Elektro-Fachgeschäfte



Gegr. 1921

**ALFRED R. MÜLLER, BASEL 7**

INH.: FRAU LÉONIE MÜLLER

**AMBA** Beleuchtungskörper- und Metallwarenfabrik / Fabrique de lustrerie en métal  
Hammerstraße 142    Telefon (061) 32 33 50

Musterzimmer Samstag nachmittag geschlossen

## SABEZ-CARINA

die neue Form zeitloser Eleganz,  
weiß und in allen Standardfarben.

**Sanitär-Bedarf AG, Zürich 8**

Telephon (051) 246733

Internat. Musterschutz  
und Pat. angem.

**SABEZ**



**Kiesklebedächer**  
**Wasserdichte Isolierungen**  
**Bedachungs-**  
**und Bausoliermaterial**

Zürich 46 Tel. 051 / 46 9104

**DACHPAPPENFABRIK**

**SÜSSMANN**

Mähen Sie Ihren Rasen elektrisch ...

mit **Golf**

Lassen Sie sich den neuen, elektrischen Rasenmäher «Golf» vorführen. Sie werden begeistert sein. Was vorher eine qualvolle Arbeit war, wird mit «Golf» zum wahren Vergnügen, zur Freude. Der Motor läuft ruhiger und schneller, das ergibt einen gleichmäßig schönen Schnitt. Ohne die Pflanzen zu beschädigen, mäht «Golf» bis dicht unter Büsche und Bäume, arbeitet an steilen



Hängen, Rasenkanten, Hausmauern und Plattenwegen entlang rasch und wirklich sauber. Sie brauchen kein Benzin, kein Petrol, kein Schmiermittel – «Golf» arbeitet ohne Unterhalt jahrelang und störungsfrei. «Golf» wiegt nur 10 kg. Preis, mit 1 Jahr Garantie und 1 Ersatzmesser, Fr. 440.– plus Kabel.

Verlangen Sie Prospekt und unverbindliche Vorführung durch

**J. Schlumpf AG Steinhausen ZG**

Telephon (042) 41068

FEINE BESCHLÄGE



**antik+modern**

MESSING  
SCHMIEDEISEN

**F. Bender**

ZÜRICH OBERDORFSTR. 9/10



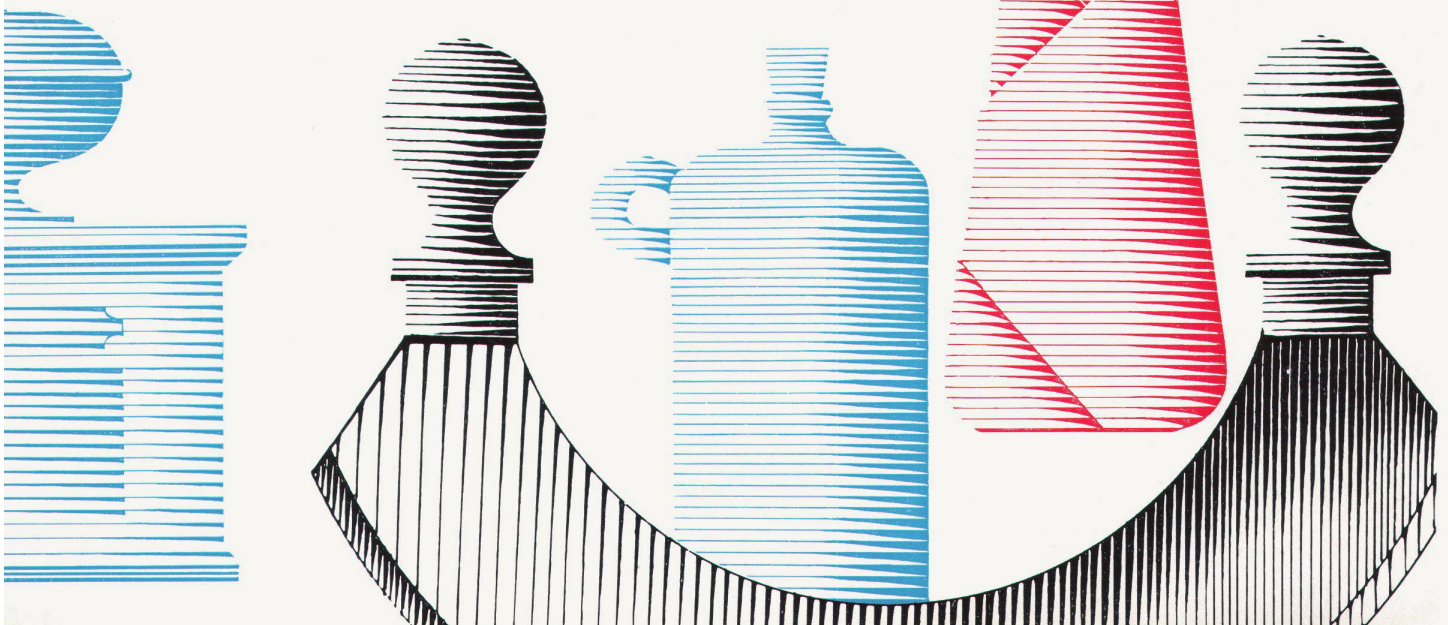


Farbenfrohe und praktische Küche.

Als Spültisch wurde unser Modell Linth Nr. 14/OA20, 110 x 60 cm, blau, verwendet. Als Wandbelag dienen die bewährten Laufener-Steingutwandplatten und für den Boden wurden die unverwüsthlichen Laufener-Steinzeugbodenplatten verlegt.

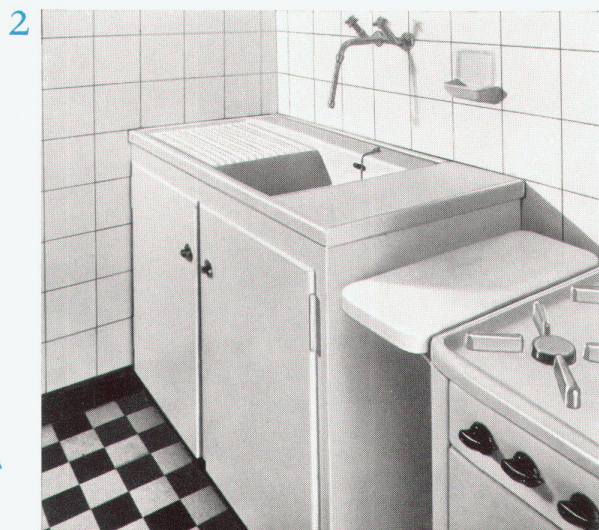
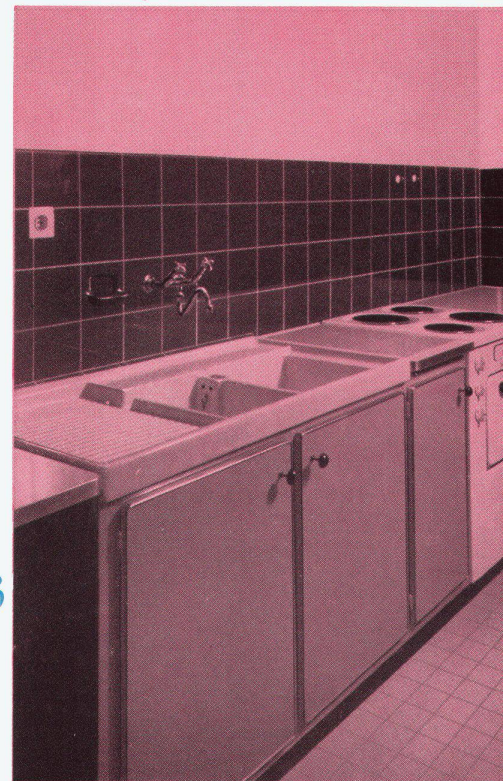


Altbewährt in neuer Form



**N**och heute stehen ungezählte Spültröge aus Großmutter's Zeiten in Gebrauch. Sie sind alle aus dem gleichen Material, dem hygienischen, altbewährten Feuer-ton! Seither ist, unter ameri-kanischem Einfluß, eine wahre Revolution in der Küchenge-staltung vor sich gegangen. Alles ist einfacher, praktischer, form-schöner geworden und erlaubt der Hausfrau eine rationelle Ar-beitsweise. Die Laufener Fabrik stand dieser Entwicklung von Anfang an aufgeschlossen gegenüber. Auf Grund sorgfältiger Studien schuf sie ihre heutigen Modelle, die allen modernen Be-dürfnissen entsprechen. Geblieben ist das ausgezeichnete Mate-rial; neu sind die eleganten, praktischen Formen. Für jeden Haushalt, ob groß oder klein, ob einfach oder anspruchsvoll,

Auch wenn eine Küche hygienisch und zweck-mäßig eingerichtet ist, so braucht sie doch nicht wie ein Laboratorium auszusehen. Man weiß, wie günstig sich angenehme Farben auf unsere Laune auswirken! Warum also nicht Farbe in die Küche bringen, für die Hausfrau, die so viel Zeit des Tages darin verbringt? Warum es nicht einmal versuchen mit einem bunten Tischbelag, mit farbigen Kasten- und Schiebetüren? Auch Wand- und Bodenplatten werden in kräftigen und zarten Farbnuancen hergestellt, die zu den kühnsten Kombinationen anregen. Farben brin-gen Fröhlichkeit und Atmosphäre in eine Küche! Hier ist übrigens ein weiterer Grund, warum



- 1 Mit eingebautem Kühlschrank. Den 2-Becken-Spültisch Tamina Nr. 19 haben wir speziell für die anspruchsvolle Hausfrau geschaffen.
- 2 Küche für Wohnungen mit bescheidenen Mietzinsen. Beachten Sie die beliebte Abstellfläche unseres Linth Nr. 14/A20.
- 3 Spültisch, Herd und Rüsttisch haben die gleiche Höhe. Auch diese Hausfrau hat dem praktischen Spültisch Tamina den Vorzug gegeben.
- 4 Unser eleganter Linth Nr. 14 wird immer mehr für die praktischen Küchen in Siedlungen und Wohnblöcken verlangt.
- 5 Gut gelungene Lösung mit zwei Spültischen Linth und einer keramischen Rüstplatte.
- 6 Nicht nur der Spültisch Linth, sondern auch die Abdeckplatten sind aus Feuer-ton.

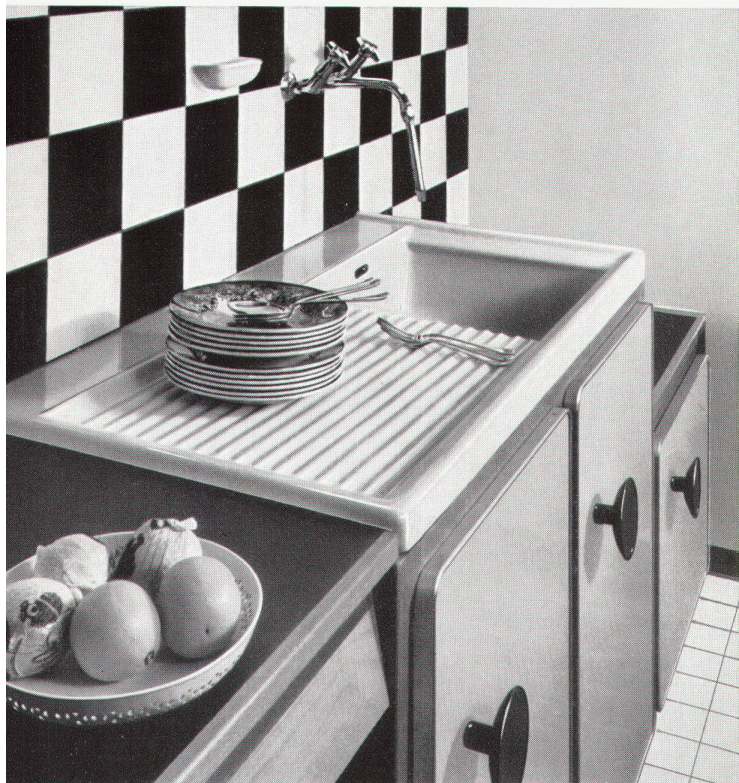
Es ist ein passendes Modell zur Verfügung. Die modernen Feuer-  
 -Spültröge lassen sich ausgezeichnet zu Kombinationszweck-  
 verwenden. Sehr praktisch ist z. B. die fugenlos angeschlos-  
 -ene Arbeitsfläche aus dem gleichen Material. Spültröge aus Laufe-  
 -Feurton haben viele gute Eigenschaften. Die glänzende, po-  
 -se Oberfläche ist farbbeständig und leicht zu reinigen. Sie  
 -nimmt keine Fremdgerüche an und wird durch die handelsüb-  
 -lichen Säuren nicht angegriffen. Bei offenen Wasserhähnen ent-  
 -stehen keine Trommelkonzerte, denn Feuerton ist schallisolie-  
 -nd. Außerdem sind Feuerton-Spültröge die billigsten in der  
 -Anschaffung und erst recht im Unterhalt. Wer einen Laufener  
 -Spültrög kauft, spart also zweimal.

Feurton-Spültröge vorgezogen werden: Sie ha-  
 -ben nichts Kaltes, Fremdes an sich, sie sind hei-  
 -meliger. Das Material harmoniert wie kein an-  
 -deres mit den geplättelten Wänden.



Ein Feurton-Spültrög braucht keine Schön-  
 -heitsmittel. Ein wenig Putzpulver, um das Fett  
 -zu entfernen, kalt ausspülen, und er glänzt wie  
 -eh und je. Er kennt kein Altern dank seinem  
 -unverwüchtlichen Material: Laufener Feurton!

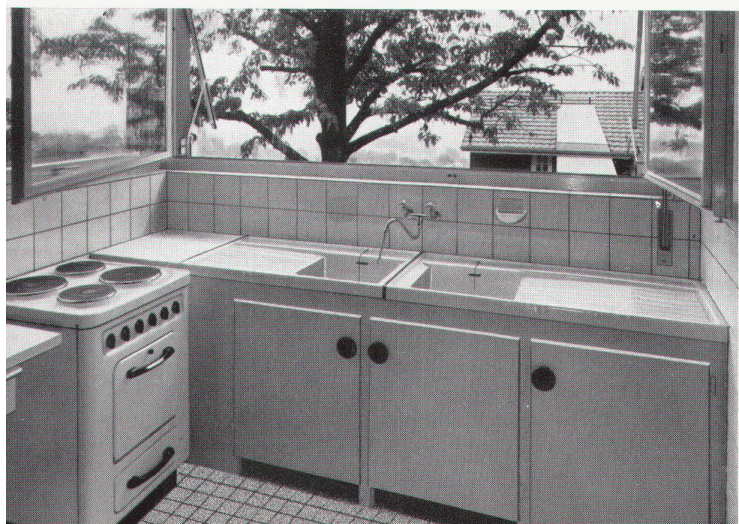
*in diesen Küchen verwendeten Wand- und Bodenplatten sind eben-  
 -bewährte Laufener-Fabrikate mit der Flamme als Fabrikmarke.*



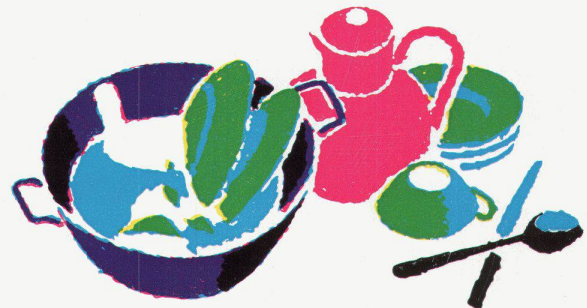
4



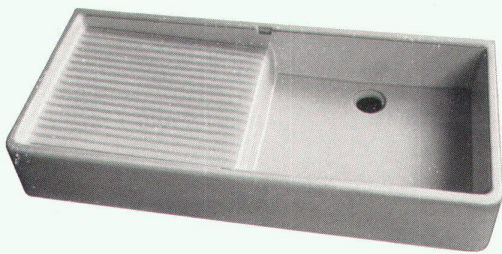
6



5



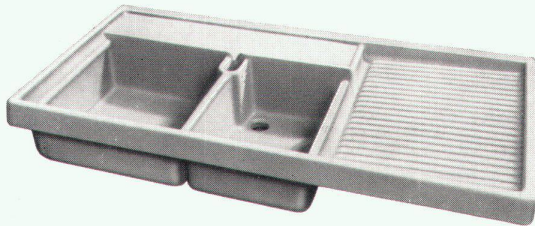
Die Höhe des Schüttsteines und der Arbeits-  
 -flächen richtet sich nach der Größe der Haus-  
 -frau. Meistens wird die Höhe zu niedrig geplant.  
 -Das Institut für Hauswirtschaft, Zürich, hat  
 -ausgerechnet, daß eine Tischhöhe von 95 cm den  
 -meisten Schweizer Frauen entspricht.



Limmat  
Nr. 15  
110 x 50 cm  
und  
90 x 50 cm



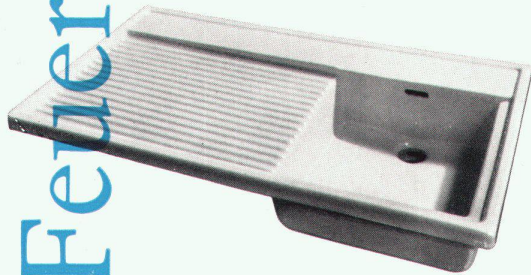
Linth  
mit Abstellfläche  
Nr. 14/0 A 40  
130 x 60 cm  
Nr. 14/0 A 20  
110 x 60 cm



Tamina  
Nr. 19  
120 x 60 cm



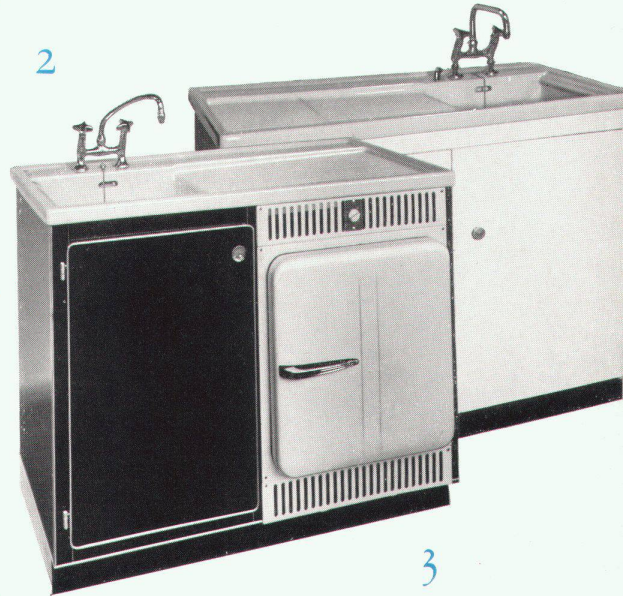
Landquart  
Nr. 17  
110 x 50 cm



Linth  
Nr. 14  
Größen:  
110 x 60 cm  
90 x 60 cm  
110 x 50 cm  
90 x 50 cm



I



2

3

Unsere neuen Feuertonmodelle eignen sich ebenfalls für Kombinationen.

In Abbildung 1 sehen Sie die beliebte Rüstnische, die sich mit unserem Modell Linth mit Abstellfläche sehr gut kombinieren lässt.

Bild 2 zeigt unsern Linth mit Metallunterbau und eingebautem 100-Liter-Boiler. Erhältlich in den Größen 110 x 60 cm und 110 x 65 cm.

Bild 3 zeigt Linth Nr. 14 (Größe 110 x 60 cm) mit eingebautem Kühlschrank.

Die Modelle können auf Wunsch mit Abtropfteil links oder rechts geliefert werden. Die Ausführung in blauer oder grüner Farbe bedingt einen Zuschlag.

Verkauf nur durch den Fachhandel.

Feuerton

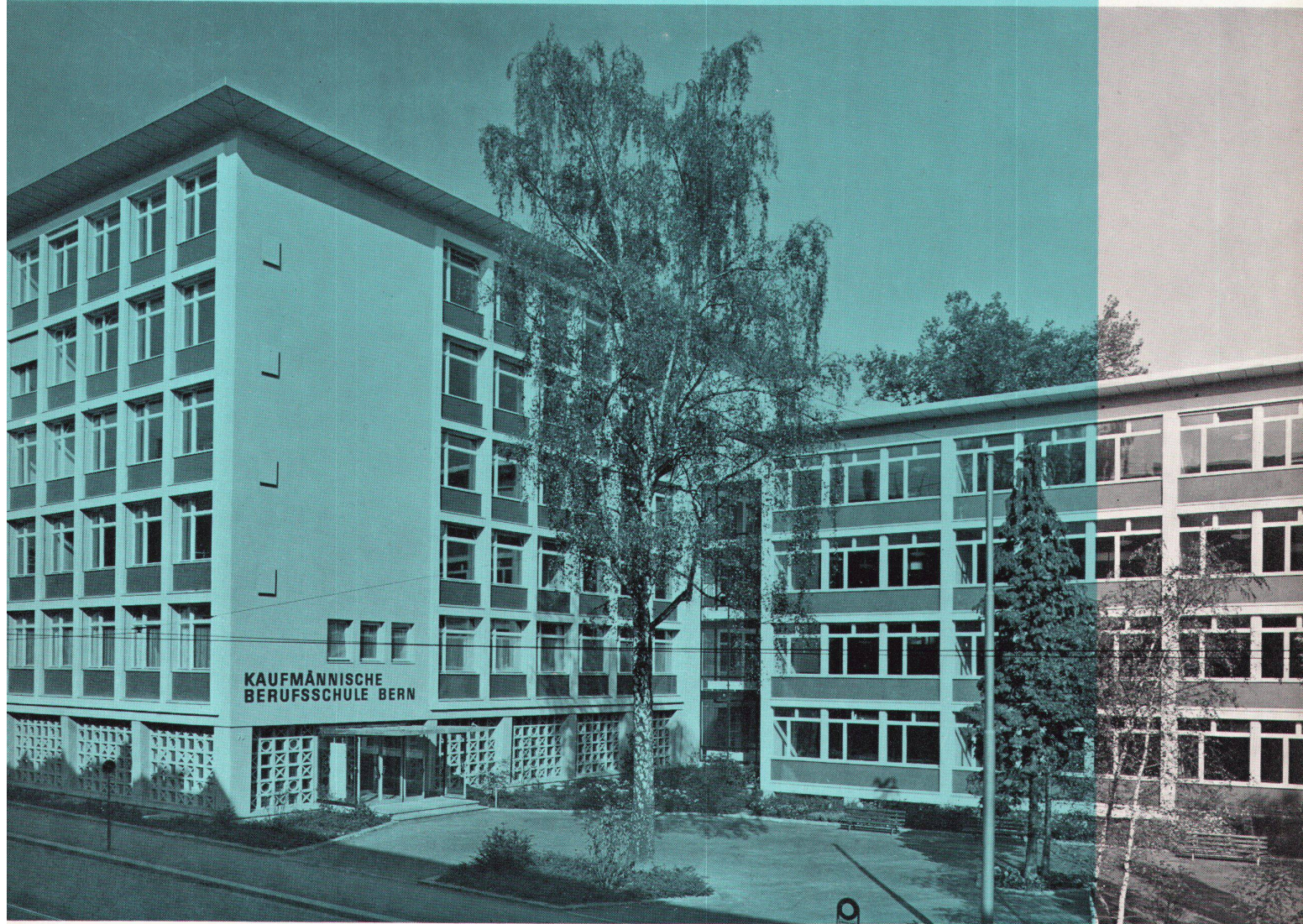
Laufener



AG. für Keramische Industrie Laufener

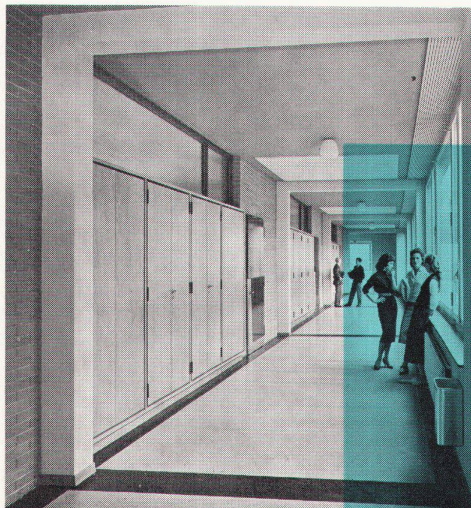
MUBA-Stand Nr. 4666 Halle XIII

**In diesem Neubau  
wurden nebst TAVAPAN-Platten  
auch TAVAPAN-Türen ausgewählt**



Neubau Kaufmännischer Verein Bern, Effingerstraße 70

Der wachsende Erfolg der TAVAPAN-Türen ist auf verschiedene Gründe zurückzuführen: Gepflegtes, sauberes Aussehen, gutes Stehvermögen, ausgezeichnete Schall- und Wärmeisolierung.



Die Brandversicherungsgesellschaften haben die TAVAPAN-Türen mit der Original-Marke «TAVAPAN ANTI-FEU» als feuerhemmend anerkannt.

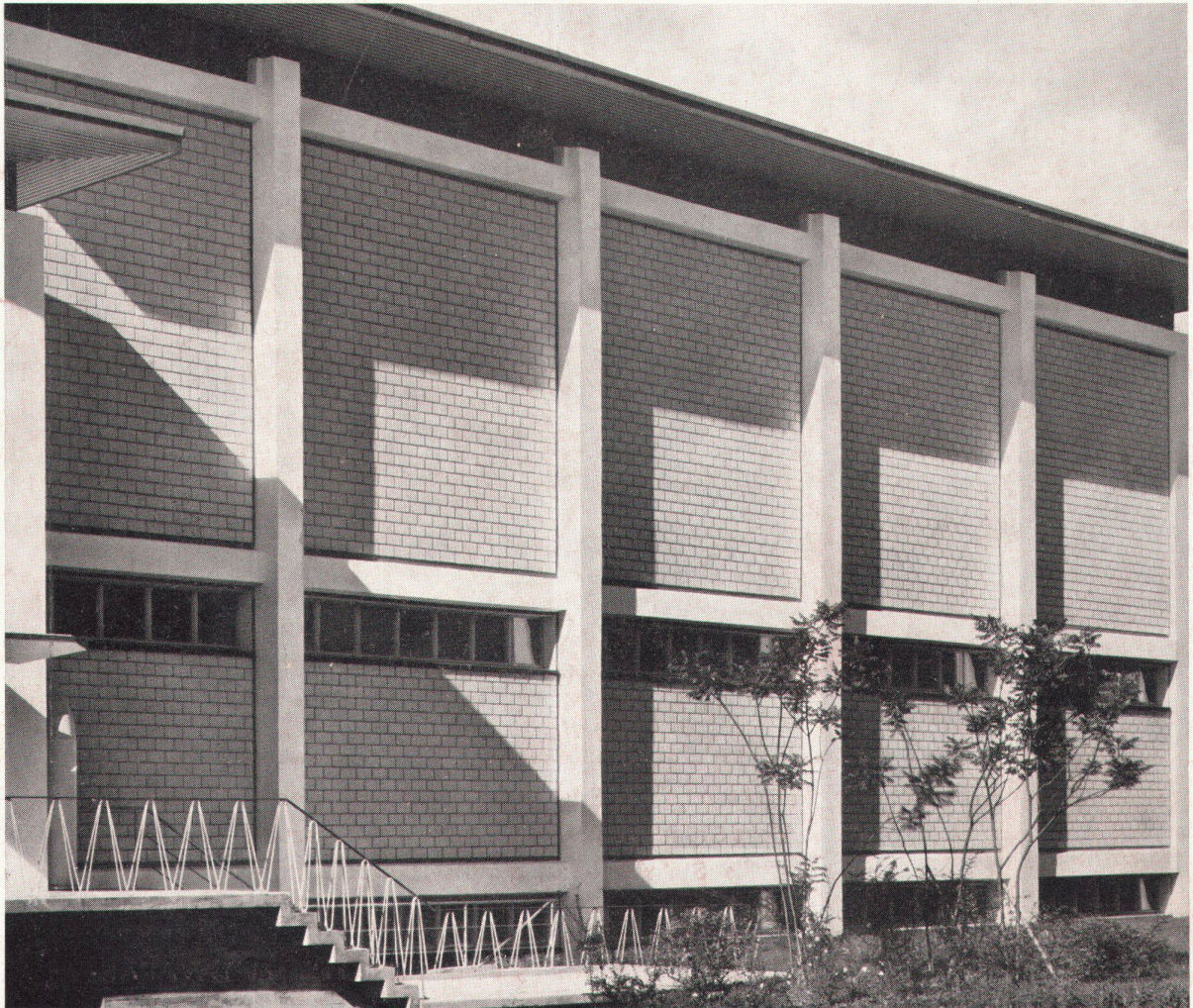
**Die bevorzugte Holzspanplatte für den gepflegten Innenausbau**

**TAVAPAN**

Tischler- und Sperrholzplattenfabrik AG, Tavannes  
Telephon (032) 92021



## Sichtmauerwerk aus Hunziker-Kalksandsteinen



**Ausfachung eines Eisenbetonskelettes  
mit Sichtmauerwerk aus breitgerippten  
Kalksandsteinen**

**AG HUNZIKER + CIE**

Zürich Brugg Olten Döttingen Landquart  
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich/Pfäffikon SZ  
Hunziker Baustoffwerke AG Bern